



05-092 Łomianki ul. Krzywa 20B  
tel./fax. +48 (22) 751 28 06/07 www.chester.com.pl

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

## CHESTER SURFACE PROTECTOR C, CK

Dział Rozwoju Wytrobów

01.10.2009

Strona 1 z 4

### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU. IDENTYFIKACJA PRODUCENTA

**1.1 Nazwa handlowa:** Chester Surface Protector C  
Chester Surface Protector CK

**1.2 Zastosowanie:** Dwuskładnikowy kompozyt epoksydowy

**1.3 Producent:** Chester Molecular Sp. z o. o.  
05 – 092 Łomianki ul. Krzywa 20 B  
tel. (48 22) 751-28-06/ 08 fax. (48 22) 751-28-07  
msds@chester.com.pl  
NIP 118-12-33-782

**1.4 Telefon alarmowy:** 988 z telefonów stacjonarnych, 112 z telefonów komórkowych  
Centrum Informacji Toksykologicznej (042) 631 47 24

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Baza

Substancja drażniąca. Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę. Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą. Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Reaktor

Substancja żrąca. Wywołuje oparzenia. Może powodować uczulenia w przypadku kontaktu ze skórą. Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Baza

Ciekłe żywice epoksydowe (średni ciężar cząsteczkowy  $\leq 700$ )

(CAS: 25068-38-6) (WE: 500-033-5) <25% Xi; N; R36/38; R43, R51/53

Reaktor

Trójetylenoczteroamina

(CAS: 112-24-3) (WE: 203-950-6) <50% C; R21; R34; R43; R52/53

Pełna treść zwrotów R w p. 16

### 4. PIERWSZA POMOC

Zabrudzoną odzież zdjąć

W przypadku kontaktu ze skórą wytrzeć ręcznikiem papierowym lub ligniną a następnie zmyć wodą z mydłem

W przypadku dostania się do oczu myć dużą ilością wody i skierować poszkodowanego do okulisty

W przypadku połknięcia skonsultować się z lekarzem i przekazać informacje o produkcie

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

**Środki gaśnicze:**

Piasek, woda, gaśnice pianowe, proszkowe lub śniegowe

**Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Tlenki azotu, tlenek i dwutlenek węgla

### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

**Ochrona osobista:** jak w p. 8

**Sposób oczyszczenia i zbierania:** zebrać preparat do zamkniętych pojemników i poddać unieszkodliwieniu zgodnie z zaleceniami zawartymi w p.13.

Unikać przedostania się preparatu do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i gleby.

### 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

**Postępowanie z preparatem:**

Wymieszanie składników Baza i Reaktor powoduje nieodwracalne utwardzanie się kompozycji

Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem z produktem. Podczas stosowania zapewnić wentylację. Po

pracy z preparatem umyć ręce wodą z mydłem.

**Magazynowanie:**

Przechowywać w zamkniętych pojemnikach w pozycji pionowej w temperaturze od -20°C do +40°C

Specjalne środki ochrony przeciwwybuchowej i przeciwogniowej nie są potrzebne

### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

**Parametry kontroli narażenia:**

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz. U. 2002 nr 217 poz. 1833)*

**Wartości dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy dla składników preparatu:**

(CAS: 25068-38-6) – nie określono

(CAS: 112-24-3) – nie określono

**Ochrona dróg oddechowych:**

nie jest wymagana

**Ochrona rąk:**

rękawice ochronne – w warunkach stosowania dużych ilości preparatu

**Ochrona oczu:**

okulary ochronne – w warunkach narażenia na rozpryski

**Ochrona ciała:**

ubranie robocze

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28 grudnia 2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i czyszczenie.

**Dodatkowe zalecenia w zakresie środków inżynierskich:**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną stanowisk pracy

**Zalecenia dotyczące procedury monitoringu – metodyka pomiarów:**

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiedniej metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645).

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**

postać	pasta
barwa	baza - szara, niejednolita
	reaktor - brązowa
zapach	baza - charakterystyczny, słabo wyczuwalny
	reaktor - aminowy
gęstość po utwardzeniu	2.6 g/cm <sup>3</sup>
gęstość bazy	3.0 g/cm <sup>3</sup>
gęstość reaktora	1.2 g/cm <sup>3</sup>
temp. zapłonu	>350°C
granice wybuchowości	nie dotyczy
temp. samozapłonu	nie dotyczy
reaktywność	nie dotyczy
właściwości korozyjne	nie dotyczy

Wymieszanie składników Baza i Reaktor powoduje nieodwracalne utwardzenie się kompozycji

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****Stabilność:**

Produkt jest stabilny w zalecanych warunkach stosowania

**Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Przy stosowaniu i przechowywaniu zgodnie z zaleceniami nie występują

**11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

CAS: 25068-38-6

przez wdychanie

LC<sub>50</sub> : nie określono

przez skórę

LD<sub>50</sub> : nie określono

przez przewód pokarmowy

LD<sub>50</sub> : nie określono

Działa drażniąco na oczy i skórę; może powodować uczulenia w przypadku kontaktu ze skórą

CAS: 112-24-3

przez wdychanie

LC<sub>50</sub> : nie określono

przez skórę

LD<sub>50</sub> : (królik) 805 mg/kg

przez przewód pokarmowy

LD<sub>50</sub> : (szczur) 2500 mg/kg

Wywołuje oparzenia; działa szkodliwie w przypadku kontaktu ze skórą i po spożyciu

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

Baza

Jest preparatem trudno rozpuszczalnym i nierozpuszczalnym w wodzie. Działa szkodliwie na organizmy wodne. Unikać przedostania się preparatu do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby.

Reaktor

Ekotoksyczność

LC<sub>50</sub> : (Daphnia magna, 48h) 40 mg/dm<sup>3</sup>

LC<sub>50</sub> : (Ryby, 96h) 330 mg/dm<sup>3</sup>

Działa szkodliwie na organizmy wodne. Unikać przedostania się preparatu do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby.

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI****Produkt:**

Nie utwardzone odpady utylizować z zachowaniem obowiązujących przepisów szukając w pierwszej kolejności możliwości ich wykorzystania (tzn. utwardzenia - połączenia Bazy z Reaktorem)

Kod odpadu: 08 04 99

**Opakowania:**

Tektura

Kod odpadu: 15 01 01

LDPE

Kod odpadu 15 01 02

Metal

Kod odpadu 15 01 04

Po opróżnieniu i umyciu (opakowanie „Reaktor” wodą, opakowanie „Baza” acetonem).

Kod odpadu 15 01 10 - opróżnione niecałkowicie.

#### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

##### Transport drogowy ADR

Numer UN 3267

Klasa 8

Kod klasyfikacji C7

Grupa pakowania III

Właściwa nazwa transportowa: MATERIAŁ ZASADOWY ŻRĄCY CIEKŁY ORGANICZNY I.N.O. (mieszanka modyfikowanych amin alifatycznych)

#### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Zastosowane przepisy:

Dyrektywy UE nr 67/548 EEC, nr 2006/121/WE, 88/379/EEC, Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami.

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. 2001 nr 11, poz. 84) wraz z późniejszymi zmianami.

Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2009 nr 20 poz. 106).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem – Załącznik (Dz. U. nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz. U. 2005 nr 73 poz. 645) wraz z późniejszymi zmianami.

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 wraz ze zm. Dz. U. 2003 nr 7, poz. 78)

Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGiP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. 2004 nr 168, poz. 1762).

Rozporządzenie MGiP z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. 2005 nr 39, poz. 372).

Ustawa z dnia 28 października 2002r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671) wraz z późniejszymi zmianami.

Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego materiałów niebezpiecznych (ADR) 2007 wraz z późniejszymi zmianami.

#### Oznakowanie opakowań jednostkowych

##### Klasyfikacja preparatu

Baza:

Xi – substancja drażniąca

Zawiera: Żywice epoksydowe (średni ciężar cząsteczkowy ≤ 700)



**Xi**

Określenie rodzaju zagrożenia

R36/38 – Działa drażniąco na oczy i skórę

R43 – Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą

R52/53 – Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

Określenie prawidłowego postępowania z produktem :

S1/2- Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi

S28 – Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody

S36/37/39 – Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy

S45 – W przypadku awarii lub jeśli źle się poczujesz niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę

Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną przez producenta.

Reaktor:

C – Substancja żrąca

Zawiera: Trietylenotetraminę



### C

Określenie rodzaju zagrożenia

R34 – Wywołuje oparzenia

R36/38 – Działa drażniąco na oczy i skórę

R43 – Może powodować uczulenia w przypadku kontaktu ze skórą

R52/53 – Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

Określenie prawidłowego postępowania z produktem:

S1/2 – Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi

S26 – Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

S36/37/39 – Nosić o odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy

S45 – W przypadku awarii lub jeśli źle się poczujesz niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę

### 16. INNE INFORMACJE

Xi – Substancja drażniąca

C – Substancja żrąca

N – Produkt niebezpieczny dla środowiska

R21 – Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą

R34 – Wywołuje oparzenia

R36/38 – Działa drażniąco na oczy i skórę

R43 – Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą

R51/53 – Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

R52/53 – Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

Jest to najnowsza wersja Karty Charakterystyki dla tego materiału. Informacje zawarte w tej karcie nie są danymi technicznymi. Nie mogą być interpretowane jako gwarancja jego właściwości. Na użytkownika spoczywa obowiązek sprawdzenia przydatności wyrobu do określonych zastosowań oraz zapewnienia bezpiecznego stanowiska pracy i przestrzegania wszelkich obowiązujących uregulowań prawnych.